

# PRÜFBERICHT

## TEST REPORT

### PB-Hoch-110658-4

zum Nachweis des Brandverhaltens nach DIN EN ISO 1182<sup>1)</sup>  
on the reaction to fire according to DIN EN ISO 1182<sup>1)</sup>

<b>Auftraggeber</b> <i>sponsor</i>	<b>Adolf Würth GmbH &amp; Co. KG</b> Reinhold-Würth-Str. 12-17 D-74653 Künzelsau
<b>Auftragsdatum</b> <i>date of request</i>	17.05.2011
<b>Datum der Prüfungen</b> <i>date of tests</i>	28.06.2011
<b>Probeneingang (Inst. Hoch)</b> <i>sample receipt (Lab. Hoch)</i>	24.05.2011
<b>Probenahme</b> <i>sampling</i>	<b>durch den Auftraggeber</b> <i>by the company</i>
<b>Art des Prüfmaterials</b> <i>description of the material</i>	Ofen- und Kesselkitt <i>lute for stoves and heating boilers</i>
<b>Bezeichnung des Prüfmaterials</b> <i>name of the material</i>	<b>„Ofenkitt 1000“</b>

<b>Inhalt des Antrages</b> <i>the request</i>	Prüfung des Brandverhaltens nach DIN EN ISO 1182 <i>Prove of the Fire behaviour according to DIN EN ISO 1182</i>
--	---

<b>Ergebnis</b> <i>results</i>	$\Delta T = 0,8 \text{ }^\circ\text{C}$ $\Delta m = 8,2 \text{ } \%$ $t_f = 0 \text{ sec.}$
-----------------------------------	---



Dieser Prüfbericht umfasst 4 Seiten und 1 Anlage. / This test report includes 4 pages and 1 appendix.

Dieser Bericht ist keine Klassifizierung des Produktes.  
*This report is no classification of the product.*

Für rechtliche Belange sind nur die deutschen Angaben relevant.  
*For legal interests only the German version is relevant.*

<sup>1)</sup> DIN EN ISO 1182 (10-2010)

## 1. Beschreibung des Versuchsmaterials im Anlieferungszustand

*properties and composition of the test material in as-delivered condition:*

### **PN 13572: „Ofenkitt 1000“**

dunkelgraue Dichtungsmasse (Wasserglaskitt) in Kartuschen

Von der Prüfstelle ermittelte Kennwerte:

Rohdichte:  $\approx 2200 \text{ kg/m}^3$

### **PN 13572: “Ofenkitt 1000”**

*Lute, black-grey, cartridges*

characteristic values determined by the laboratory:

density:  $\approx 2200 \text{ kg/m}^3$

Weitere Angaben sind dem Prüfinstitut nicht bekannt. Muster sind hinterlegt.

*More details of the composition of the test samples are not known to the laboratory.*

*Some reference samples are stored in a depot.*

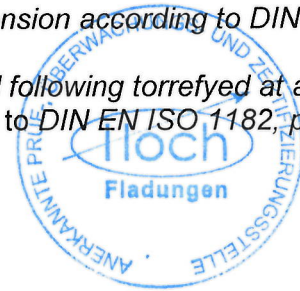
## 2. Herstellung und Vorbehandlung der Proben / *preparation and conditioning of the samples*

Aus dem angelieferten Material wurden für die Ofenprüfung zylindrische Proben mit den Abmessungen nach DIN EN ISO 1182, Teil 5.1 hergestellt.

Die Proben wurden gemäß EN 13238 konditioniert und anschließend nach DIN EN ISO 1182, Teil 6 für eine Dauer von 22 h bei  $(60 \pm 5) \text{ }^\circ\text{C}$  gedarrt.

*From the material cylindrical samples were cut with a dimension according to DIN EN ISO 1182, part 5.1.*

*The samples were conditioned according to EN 13238 and following torrefied at a temperature of  $(60 \pm 5) \text{ }^\circ\text{C}$  for a duration of 22 h according to DIN EN ISO 1182, part 6.*



### 3. Versuchsergebnisse / results of the fire tests

Die Prüfungen wurden nach DIN EN ISO 1182 durchgeführt.  
The fire tests were carried out according to DIN EN ISO 1182.

PN 13572: „Ofenkitt 1000“

Test-No.:	Prüfergebnisse test results					Mittelwerte average	Dim.
	1	2	3	4	5		
Eingangs-Nr./ specimen-Nr.	PN 13572					--	--
Datum der Prüfungen date of tests	29. & 30.06.2011					--	--
Beginn der Entflammung start of ignition	./.	./.	./.	./.	./.	./.	min:s
Dauer der Entflammungen duration of ignition	./.	./.	./.	./.	./.	./.	s
Temperaturerhöhung increase of temperature	0,6	1,2	0,9	0,6	0,8	0,82	°C
Masseverlust / mass loss	8,2	8,2	8,2	8,2	8,1	8,2	%
Besondere Beobachtungen / special observations: keine / none							
Aussehen nach dem Versuch / appearance after the test: Die Proben sind braun verfärbt. / The samples are discoloured brown.							
Bemerkungen und Erläuterung zur Versuchsdurchführung / comments on the tests -keine- / -none-							

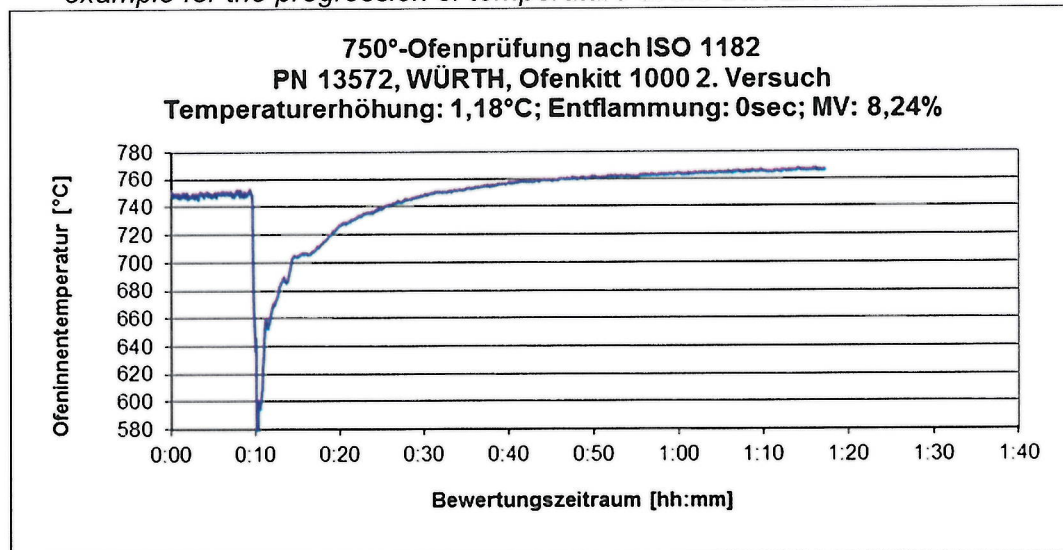
./. kein Auftreten des Ereignisses      -- keine Angabe



### Zusammenfassung / summary

DIN EN ISO 1182 Nichtbrennbarkeitsprüfung non-combustibility test	Parameter / parameter	Ergebnisse (Mittelwert) results (average)	Grenzwerte nach DIN EN 13501-1 limit values according DIN EN 13501-1
	Temperaturerhöhung: increase of temperature	0,8 °C	$\Delta T \leq 30^\circ\text{C}$
	Masseverlust: mass loss	8,2 %	$\Delta m \leq 50 \%$
	Entflammung: duration of ignition	0 s	$t_f \leq 0\text{s}$

Beispiel für den Temperaturverlauf bei der DIN EN ISO1182-Ofenprüfung  
*example for the progression of temperature at the DIN EN ISO 1182-test*



#### 4. Besondere Hinweise / *additional indications*

Die Prüfergebnisse beziehen sich nur auf das Verhalten der Proben von einem Bauprodukt unter den speziellen Prüfbedingungen bei der Prüfung; sie sind nicht als einziges Kriterium zur Bewertung der potentiellen Brandgefahr des Bauproduktes im Anwendungsfall zu verstehen.

Für rechtliche Belange ist nur der deutsche Wortlaut relevant.

*The test results relate to the behaviour of the samples of a building material under the special test conditions; they are not the only criteria for evaluating the potential danger of fire of the building product in case of application.*

*For legal interests only the German original version is relevant.*

#### 5. Gültigkeitsdauer des Prüfberichtes / *validity of the test report*

Der Prüfbericht verliert seine Gültigkeit, wenn sich die Prüfungskriterien gemäß EN ISO 1182 ändern oder ergänzt werden, oder wenn die Produktzusammensetzung geändert wird.

Bei jeder Änderung der Produktion, der Ausgangsstoffe oder des Zulieferers der Bauteile sowie des Produktionsprozesses sind die Prüfungen zu wiederholen.

*This test report is valid until the date specified on page 1.*

*This classification report is no longer valid as soon as the test criteria according to EN ISO 1182 are altered or amended, or as soon as the product composition or structure is altered.*

Every time the production, the raw materials, the supplier of the components, or the production process is altered, the product has to be re-assessed.

Fladungen, 16.11.2016

Sachbearbeiterin  
Clerk in charge

(Dipl.-Ing.(FH) Diana Günzel)



Leiter der Prüfstelle  
Head of the Fire Test Laboratory



(Dipl.-Ing.(FH) Andreas Hoch)

**Kalibrierergebnisse nach DIN EN ISO 1182 (Kalibrierung vom 20.01.2010)**

gemäß Pkt. 7.3.1 der o.g. Norm

**Temperatur der Ofenwand**

Positionen zur Ableseung der Ofenwandtemperatur			
vertikale Achse	Höhe		
	h = 105mm	h = 75mm	h = 45mm
$\alpha 0^\circ$	766,6	757,5	784,3
$\alpha 120^\circ$	777,1	774,9	778,1
$\alpha 240^\circ$	764,4	772,8	777,7

gemäß Pkt. 7.3.2 der o.g. Norm

**Ofentemperatur**

